



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan

**Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale**

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

**Verbal de deliberaziun
dl Consëi de Comun**

Prot. Nr.

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

Ore - Uhr - Ora

09/03/2021

09:00

OGGETTO :

Determinazione dell'importo dovuto quale prestazione sostitutiva in caso di impossibilità di realizzare i parcheggi prescritti - art. 123, comma 2 della L.P. 13/1997 e art. 7 del D.P.P. 17/2020

GEGENSTAND :

Festlegung des als Ersatzleistung geschuldeten Beitrages bei Unmöglichkeit zur Errichtung der erforderlichen Autoabstellplätze - Art. 123, Abs. 2 des L.G. 13/1997 und Art. 7 des D.L.H. 17/2020

ARGOMËNT :

Determinaziun dla soma a debit sciöche prestaziun sostitutiva en cajo de impossibilitè da realisè i parc' da parché scric dant - art. 123, coma 2 dla L.P. 13/1997 y art. 7 dl D.P.P. 17/2020

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati per la videoconferenza, i componenti di questo Consiglio comunale. Partecipano i seguenti consiglieri:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für die heutige Videokonferenz die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen. Folgende Mitglieder nehmen Teil:

Do l'adempliment dles formalités scrites dant dala lege regionala varènta sön l'Ordinamènt di Comuns, él gnü cherdé ite por la videoconferenza da incö i componènc de chësc Consëi de comun. Al tol pert chisc aconsiadus:

	1)	2)
Angel Miribung		
Egon Alton		
Sylvia Costabiei		
Davide Frenes		
Rita Moling		
Felix Nagler		
Johann Rubatscher		
Albina Sottara		

	1)	2)
Alexander Alton		
Markus Complojer		
Felix Dapoz		
Manfred Moling		
Carlo Nagler		
Matteo Pescollderung		
Veronica Rubatscher		

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Al assistëia la Secreteria de Comun, Signura

Dr. Monica Willeit

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Do avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, surantol le Signur

Angel Miribung

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio passa alla trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

te süa cualité de Ombolt la presidënza y detlarëia la sentada daverta. Le Consëi de Comun passa a traté l'argomènt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 :

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

yhZp/AZAXYHdCqSB2YD9vYNCVBBE6BkZSkUnKkkO9hE=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

cHo3YU4fm1ZFoi8DiuSMj/4zIoV33f+x/9Kj8XNt/w=

Accertata la necessità di determinare l'importo da corrispondere al Comune in caso di impossibilità a realizzare i parcheggi prescritti;

Visto l'art. 123, comma 2 della L.P. 13/1997, secondo il quale nei lotti, ove non è possibile realizzare i prescritti parcheggi, il richiedente la concessione è obbligato a pagare al Comune un contributo, il quale viene fissato annualmente dal consiglio comunale e corrisponde al valore di 20 mq di area edificabile per ogni parcheggio; questo contributo è vincolato per la realizzazione di parcheggi pubblici;

Accertato che con la L.P. 9/2018 "territorio e paesaggio", entrata in vigore alla data 01.07.2020 è stata abrogata la precedente legge urbanistica provinciale L.P. 13/1997;

Vista la L.P. del 10.07.2018 n. 9, in particolare l'art. 103, comma 2, secondo il quale le procedure per l'approvazione di progetti che, alla data del 30 giugno 2020 risultavano già avviate possono essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data;

Visti commi 1 e 2 del D.P.P. 17/2020 ("Dotazioni minime per gli spazi pubblici di interesse generale e gli spazi privati di interesse pubblico e criteri per la determinazione della sede delle aziende agricole"), i quali prevedono quanto segue:

1. *Nell'ambito del programma di mobilità e di accessibilità ai sensi della lettera f) del comma 5 dell'articolo 51 della legge, i Comuni stabiliscono standard specifici per la realizzazione di parcheggi privati, tenendo conto dell'offerta di infrastrutture e di servizi di mobilità e delle destinazioni d'uso*

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 :

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Festgestellt, dass es notwendig ist, den Beitrag festzulegen, welcher der Gemeinde im Fall der Unmöglichkeit zur Verwirklichung der vorgeschriebenen Parkplätze zu entrichten ist;

Nach Einsicht in den Art. 123, Abs. 2 des L.G. 13/1997, welcher vorsieht, dass für Baulose, in denen es unmöglich ist, die erforderliche Anzahl der Autoabstellplätze zu errichten, der Bauherr verpflichtet ist, der Gemeinde einen Beitrag zu entrichten, welcher jährlich vom Gemeinderat festgelegt wird und dem Wert von 20 m² Baugrund je Abstellplatz entspricht; dieser Beitrag ist zur Errichtung von öffentlichen Parkplätzen zweckgebunden;

Festgestellt, dass mit dem L.G. 9/2018 „Raum und Landschaft“, welches am 01.07.2020 in Kraft getreten ist, das vorherige Landesraumordnungsgesetz aufgehoben worden ist;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 10.07.2018 Nr. 9, insbesondere in den Art. 103, Abs. 2, laut welchem die Verfahren für die Genehmigung von Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltenden Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können;

Nach Einsicht in die Absätze 1 und 2 des D.L.H. 17/2020 („Mindeststandards für die Ausstattung öffentlicher Räume von Allgemeininteresse und privater Räume von öffentlichem Interesse sowie Kriterien zur Bestimmung von Hofstellen landwirtschaftlicher Betriebe ..), mit folgendem Wortlaut:

1. *Die Gemeinden legen die Standards für die Errichtung privater Parkplätze im Rahmen des Mobilitäts- und Erreichbarkeitskonzepts gemäß Artikel 51 Absatz 5 Buchstabe f) des Gesetzes fest, unter Berücksichtigung des Angebots an Infrastrukturen, Mobilitätsdiensten und der vorgesehenen Zweckwidmung*

Odüs i arac positifs aladò dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat tehnic-aministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Azertada la nezescité da determiné la soma da corespogne al comun en cajo de impossibilitè da realisé i posé da parché scric dant;

Odü l'art. 123, coma 2 dla L.P. 13/1997, che prevëiga che olache ara ne vâ nia da realisé i posé da parché scric dant, é le damanant oblié da paieé al comun n contribut che vëgn vigni ann fissé dal consëi de comun y che corespogn a 20 m² de grunt da fabriché por vigni post da parché; chësc contribut é destiné ala realisaziun de posé da parché publics;

Azerté che cun la L.P. 9/2018 "teritore y paesaje", jüda en forza ai 01.07.2020 é l gnü abolí la lege urbanistica da denant L.P. 13/1997;

Odüda la L.P. di 10.07.2018 nr. 9, en particular l'art. 103, coma 2, che prevëiga che les procedüres por l'aprovaziun di proiec che, ala data di 30 de jügn 2020 è bele gnüdes metüdes a jí, pó gní stlütes jö aladò dles normes y desposiziuns dles procedüres che valò en chë' data;

Odüs i comi 1 y 2 dl D.P.P. 17/2020 "Standards minims por les sperses publiques de interes general y les sperses privadas de interes public y criteris por la determinaziun dla sënta dles aziëndes agricoles") che contëgn chëstes disposiziuns:

1. *Tl cherder dl program de mobilité y azessibilitè alado dla lëtra f) dl coma 5 dl articul 51 dla lege, determinëia i comuns standards por la realisaziun de posé da parché privac, tignin cunt dl'oferta de infrastrutüres y de sorvisc de mobilité y dles destinaziuns d'anuzamënt preodüdes söl post, y – en*

previste nell'area pianificata, e – in osservanza delle disposizioni legislative – anche limitandone la realizzazione ad ambiti circoscritti, prescrivendo parcheggi collettivi e, in caso di deroghe agli standard, imponendo prestazioni sostitutive.

2. Fino all'entrata in vigore delle disposizioni stabilite dai Comuni nel programma di mobilità e di accessibilità, per le singole destinazioni d'uso valgono i seguenti indici: [...]

Accertato che il predetto programma comunale di mobilità e di accessibilità non è ancora stato elaborato e ritenuto di dover definire le prestazioni sostitutive sotto forma di contributo da pagare al Comune, da applicare fino all'approvazione dello stesso programma;

Accertato che la possibilità di pagamento dell'importo sostitutivo potrà essere usufruita solamente in caso di dimostrazione dell'impossibilità effettiva alla realizzazione dei parcheggi sul lotto e non sono applicabili per gli esercizi pubblici;

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

IL CONSIGLIO COMUNALE delibera

con 13 voti favorevoli e 1 astensione (Davide Frenes), espressi per alzata di mano dai 14 consiglieri comunali presenti e votanti,

- 1) di fissare nella seguente misura il contributo da corrispondere al Comune quale prestazione sostitutiva alla realizzazione dei parcheggi prescritti in caso di dimostrazione dell'impossibilità effettiva alla realizzazione degli stessi sul lotto:
 - località all'interno dei centri edificati: 8.000,00 €
 - località all'esterno dei centri edificati: 6.000,00 €
- 2) di dare atto che gli importi di cui sopra sono determinati ai sensi dell'art. 123, comma 2 della L.P. 13/1997, per quanto ancora appli-

gen im Planungsbereich, unter anderem, indem sie unter Beachtung der gesetzlichen Vorgaben für abgegrenzte Gebiete die Errichtung von Stellplätzen einschränken, Sammelparkplätze vorschreiben und bei Abweichungen von den Standards Ersatzleistungen vorschreibt;

2. Bis zum Inkrafttreten der von den Gemeinden im Mobilitäts- und Erreichbarkeitskonzept festgelegten Bestimmungen gelten für die einzelnen Zweckbestimmungen folgende Richtwerte: [...]

Festgestellt, dass das obgenannte Mobilitäts- und Erreichbarkeitskonzept noch nicht erstellt worden ist und für notwendig erachtet, die Ersatzleistung in Form eines an die Gemeinde zu entrichtenden Beitrages festzulegen, in Erwartung der Genehmigung desselben Konzeptes;

Festgestellt, dass die Möglichkeit der Zahlung des Ersatzbeitrages nur im Falle, dass die Verwirklichung der Parkplätze auf dem Baulos nachgewiesenermaßen effektiv nicht möglich ist und nicht für gastgewerbliche Betriebe möglich ist;

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt DER GEMEINDERAT

mit 13 Stimmen dafür und 1 Enthaltung (Davide Frenes), ausgedrückt durch Handerheben von den 14 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten,

- 1) den an die Gemeinde zu entrichtenden Beitrag als Ersatzleistung für die Verwirklichung der vorgeschriebenen Parkplätze im Falle von nachgewiesener und effektiver Unmöglichkeit zur Verwirklichung derselben auf dem Baulos, wie folgt festzulegen:
 - Ortschaften innerhalb der verbauten Ortskerne: 8.000,00 €
 - Ortschaften außerhalb der verbauten Ortskerne: 6.000,00 €
- 2) festzuhalten, dass die obgenannten Beträge im Sinne des Art. 123, Abs. 2 des L.G. 13/1997, so weit noch anwendbar, und des Art. 7

osservanza dles disposiziuns de lege – ince limitan la realisazun a raiuns delimità, scrijon dant plazes da parché coletives y prestaziuns sostitutives en cajo de deroghes ai standard.

2. Fina ala jüda en forza dles disposiziuns di comuns tl program de mobilité y azessibilité vélel chisc valurs por les singoles destinaziuns: [...]

Azerté che le program comunel de mobilité y azessibilité ne é na ciamó gnü elaboré y araté de messëi defini les prestaziuns sostitutives sot ala forma de n contribut da paié al comun, da apliché fina al'aprovaziun dl medemo program;

Azerté che la poscibilité dl paiamënt dla soma sostitutiva pó ma gnü anuzada en cajo de desmostraziun dl'imposcibilité efetiva ala realisaziun di posc da parché söl lot y ne pó nia gnü aplicada por i eserzizi publics;

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

deliberëia LE CONSËI DE COMUN

cun 13 usc a üna y 1 astenjiun (Davide Frenes), dades jö por alzada de man dai 14 aconsiadus presënc y litanc,

- 1) de fissé tla mesüra suandënta le contribut da corespogne al comun sciöche prestaziun sostitutiva ala realisaziun de posc da parché scric dant en cajo de desmostraziun dl'imposcibilité efetiva ala realisaziun di medemi söl lot:
 - localitës al intern di zëntri frabicá: 8.000,00 €
 - localitës fora di zëntri frabicá: 6.000,00 €
- 2) de anoté che les somes suradites vëgn determinades aladò dl art. 123, coma 2 dla L.P. 13/1997, tan inant ch'al ó ciamó gnü apliché, y

cabile, e dell'art. 7 del D.P.P. 17/2020 fino all'approvazione del programma comunale di mobilità e di accessibilità previsto dalla L.P. 9/2018;

des D.L.H. 17/2020 bis zur Genehmigung des Mobilitäts- und Erreichbarkeitskonzeptes laut L.G. 9/2018, festgelegt werden.

dl art. 7 dl D.P.P. 17/2020 fina al'aprovaziun dl program comunal de mobilité y azessibilité preodü dala L.P. 9/2018;

- | | | | | | |
|----|--|----|---|----|---|
| 3) | di dare atto che i predetti importi sostitutivi non possono essere applicati per gli esercizi pubblici; | 3) | festzuhalten, dass die obgenannten Ersatzbeträge nicht für gastgewerbliche Betriebe angewandt werden können; | 3) | de anoté che les somes sostitatives suradites ne pó nia gní aplicades ai eserzizi publics; |
| 4) | di dare atto che le somme incassate sono destinate ad investimenti riguardanti la realizzazione di parcheggi pubblici. | 4) | festzuhalten, dass die eingenommen Beträge für Investitionen betreffend die Verwirklichung von öffentlichen Parkplätzen zweckbestimmt werden. | 4) | de anoté che les somes trates ite é destinades a investimënc revalidënc les plazes da parché publiches. |

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermè y sotescrit.

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT

La Segretaria - Die Sekretärin
La Secreteria

Angel Miribung

Dr. Monica Willeit

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pò, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presentè oposiziun ala Junta de Comun cuntra chësta deliberaziun. Anter 60 dis dal'esecutività dla deliberaziun pòl gnì presentè recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – document firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3: 17032